



HIỆP THÔNG

Chúa Nhật III Phục Sinh Năm C

Ngày 04 Tháng 05, 2025

Giáo Xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp



4360 West 5415 South
Kearns, UT 84118
385-343-5625

<https://vietnamcatholicslc.org>

Giờ làm việc:

Thứ Hai - Thứ Sáu : 10:00 am - 5:00 pm
Cha Xứ/Pastor:

Phaolô Nguyễn Trọng Tài

Thánh Lễ Chúa Nhật / Sunday Masses:

Thứ Bảy / Saturday 5:00 pm

Chúa Nhật / Sunday 9:00 am & 11:00 am

Thánh Lễ dành cho người Hmong /

Sunday Mass for the Hmong :

Chúa Nhật tuần thứ Hai mỗi tháng /

Second Sunday every month 12:30 pm

Thánh Lễ Trong Tuần/Weekday Masses:

Thứ Hai-Thứ Bảy/Monday-Saturday

8:45 am

Giờ Cầu Thánh Thể / Holy Eucharistic

Benediction:

Thứ Năm, Thứ Sáu, Thứ Bảy & Chúa

Nhật / Thursday, Friday, Saturday &

Sunday

8:00 am - 8:45 am

Giải Tội / Confession:

Thứ Bảy / Saturday 4:30-4:50 pm

Chúa Nhật / Sunday

8:30 - 8:50 am & 10:30 - 10:50 am

hoặc theo giờ hẹn / or by appointment

Bí Tích Rửa Tội / Baptism:

Thứ Bảy / Saturday 10:00 am - 12:00 pm

Mục Vụ các Bí Tích Tại Tư Gia

Những ai cần Xức dầu, Rước Mình

Thánh Chúa, làm phép nhà hoặc những

Á Tích khác tại tư gia của mình thì xin

liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ qua số

điện thoại ở trên.

Mỗi thứ sáu đầu tháng: Cầu nguyện
cho các bệnh nhân và xức dầu cho bệnh
nhân sau thánh lễ

LỊCH PHỤNG VỤ

05/05 Thứ Hai Bài đọc 1: Công vụ 6:8-15

Phúc âm: Gioan 6:22-29

06/05 Thứ Ba Bài đọc 1: Công vụ 7:51—8:1a

Phúc âm: Gioan 6:30-35

07/05 Thứ Tư Bài đọc 1: Công vụ 8:1b-8

Phúc âm: Gioan 6:35-40

08/05 Thứ Năm Bài đọc 1: Công vụ 8:26-40

Phúc âm: Gioan 6:44-51

09/05 Thứ Sáu Bài đọc 1: Công vụ 9:1-20

Phúc âm: Gioan 6:52-59

10/05 Thứ Bảy Bài đọc 1: Công vụ 9:31-42

Phúc âm: Gioan 6:60-69

Chúa Nhật IV Phục Sinh

Bài đọc 1: Công vụ 13:14, 43-52

Bài đọc 2: Khải Huyền 7:9, 14b-17

Phúc Âm: Gioan 10:27-30

THÔNG BÁO

- **Lạc quyền Chúa Nhật / Sunday collections: \$4,611.**
 - **Lạc quyền lần 2 / Second collections: \$1,461.**
 - **Online Giving: \$371.88**
 - **Tòa Mẹ Fatima / Our Lady of Fatima donations: \$70.**
 - **Đóa hoa dâng Mẹ / Marian flowers' donations: \$70.**
- Tiền mặt / loose cash: \$30.**
ID#250 \$20. ID#38 \$20.

SUY NIỆM LỜI CHÚA



Qua bài Tin Mừng hôm nay, thánh Phêrô lại cho chúng ta thấy cá tính nhiệt huyết, cương trực cùng với trái tim trung thành của mình với Chúa Giêsu Kitô. Thánh Phêrô có sao nói vậy; có suy nghĩ gì trong đầu là nói thẳng ra hết không che đậy. Đôi lúc cá tính của thánh Phêrô đã làm Chúa thất vọng và bị Chúa Giêsu khiển trách thì ngài cũng chấp nhận. Thánh Phêrô là người luôn nhanh nhẩu trả lời những câu hỏi của Chúa Giêsu trước so với các Tông đồ khác. Chính

thánh Phêrô đã tuyên xưng rằng: **Chúa Giêsu là Con Thiên Chúa**. Và trước khi Chúa Giêsu bị bắt, Phêrô cũng đồng dạc tuyên bố: **Lạy Chúa, con sẵn sàng đi tù và chết với Ngài**. Nhưng chỉ trong chốc lát sau đó thì chính Phêrô đã chối Chúa ba lần: **Tôi không biết người đó**.

Sau khi Chúa sống lại và hiện ra cho các Tông đồ, đây là lần thứ ba Chúa đã hiện ra cho các ông. Chúa đã hỏi các ông có gì để ăn không? Sau khi trả lời là: **Không**. Chúa liền làm phép lạ là cho các Tông đồ đánh được một mẻ cá rất nhiều. Khi thấy phép lạ này, Gioan liền nhận ra Chúa Giêsu là Thầy của mình ngay, nên nói với Phêrô: **Chúa đó**. Khi nghe nói là Chúa đó, Phêrô liền nhảy xuống biển và bơi vào bờ ngay lập tức. Có lẽ sự hối hận ăn năn về những lầm lỗi của mình mà Phêrô đã âm thầm chịu đựng, bị cắn rứt lương tâm và giữ kín trong lòng bấy lâu nay thì đây là cơ hội để Phêrô tỏ bày và giải thoát ra khỏi tâm hồn của mình với Chúa Giêsu, nên ngài liền nhảy xuống biển mà bơi vào gặp Chúa.

Sau bữa ăn sáng, để đáp trả sự ăn năn hối hận của Phêrô, Chúa Giêsu đã hỏi Phêrô ba lần: **Con có yêu mến Thầy không?** Phêrô đã mạnh dạn khẳng định trả lời rằng: **Thưa Thầy có, Thầy biết con yêu mến Thầy**. Phêrô đã chối Thầy mình ba lần thì nay Chúa Giêsu đã cho Phêrô có cơ hội để xác tín và tuyên xưng lại niềm Tin của mình ba lần khi trả lời Chúa Giêsu. Đức tin và tình yêu của Phêrô đã được chứng minh và thể hiện trong bài đọc 1 chúng ta vừa nghe, khi Phêrô tuyên bố trước những vị thượng tế của người Do Thái, chính những người này đã ra lệnh đóng đinh và giết chết Chúa Giêsu: **Chúng tôi phải vâng lời Thiên Chúa hơn vâng lời loài người**. Các Tông đồ rất vui sướng hân hoan khi bị sỉ nhục vì Danh Chúa Giêsu Kitô.

Trong bài đọc 2, thánh Gioan đã thị kiến Chúa Giêsu là Chiên Thiên Chúa, Đấng ngự trên ngai vàng trên Thiên Đàng và Ngài sẽ đem phần thưởng đến cho những ai đã chịu mọi đau khổ, sỉ nhục vì Danh Chúa Giêsu Kitô. Chúng ta là những người theo Chúa Kitô để làm nhân chứng về sự đau khổ, sự chết và Phục Sinh của Chúa Giêsu Kitô. Vậy ngay hôm nay, Chúa Giêsu cũng hỏi mỗi người chúng ta: **Con có yêu mến Thầy không?** Thì mỗi người sẽ trả lời với Chúa Giêsu như thế nào? Chúng ta có đủ can đảm để trả lời như Phêrô: **Thưa Thầy, Thầy biết rõ mọi sự, Thầy biết con yêu mến Thầy**. Và chúng ta có đủ dũng cảm và trung thành để tuyên xưng và làm chứng nhân sự thật cho Chúa Giêsu trước mọi người trong đời sống hằng ngày hay không?

REFLECTION ON THE WORD OF GOD

In the Gospel, Peter once again shows us who he is. Peter has very strong determination, genuine actions, honest heart, and enthusiastic characteristics. He is out-spoken and straight person. Whatever he has in his mind he expresses directly from his mouth. He is always the first person among the Apostles to response to Jesus when Jesus questions them; and he comes to Jesus when he recognizes Jesus from afar. Peter is the one to profess that Jesus is the son of God. And before Jesus is arrested during His passion, Peter boldly states to Jesus that “Lord, I am prepared to go to prison and to die with you.” But later, he denies Jesus three times.

However, after resurrection Jesus appeared to the Apostles and asked them, “Children, have you caught anything to eat?” They replied, “No.” Then Jesus did the same miracle before them when He told them to put the net again into the water after their answer. They caught a lot of fish and they were unable to pull the net. Through this miracle, John the disciple whom Jesus loved most recognized Jesus right away. And then he told Peter, it is the Lord. When Peter heard that he immediately jumped into the sea and went to Jesus.

After the meal with the Apostles, the risen Lord gives an opportunity to Peter to reconcile with the Lord when Jesus asks Peter three times “**Do you love me?**” And Peter constantly replies to Jesus, “**Yes, Lord, you know that I love you.**” Peter denies Jesus three times, now He also has one more chance to profess and confirm to Jesus again that he always loves him even though he makes the mistake. In return Jesus rewarded him with the great award, “**Feed my sheep.**” And then Peter has shown and proved the love of God through his profession of faith when he strongly confirms before the authority, “**We must obey God rather than men.**” Indeed, in the first reading, after Peter and the Apostles are released from the Sanhedrin court, they are rejoicing and found worthy after they boldly professed their faith; they willingly suffered and eagerly bore witness for the sake of the name of the Lord.

And in the 2nd reading, John told us God’s revelation that Jesus Christ is the Lamb of God, who reigns the heavenly Kingdom will appear to us again. He will bring his rewards to those who suffered and endured for the name of the Lord during their life of faith on earth. So, we are also called to follow the Risen Lord, to witness the living Jesus Christ, and to suffer for His name. Today, Jesus also asks us the same question that He asked Peter in the gospel, “**Do you love me?**” What do you think? And what is your response? Do we have confidence to answer Jesus like Peter to reply to Him “**Yes, Lord, you know that I love you.**” And do we bravely witness and proclaim the Risen Lord before other people in our daily life?